

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 530/2013

(2013. gada 10. jūnijs),

**ar kuru groza Regulu (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 247. pantu,

tā kā:

(1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulā (ES) Nr. 978/2012 par vispārējo tarifa preferenču sistēmas piemērošanu un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 732/2008 <sup>(2)</sup> ir paredzētas tarifa preferences, ko piemēro no 2014. gada 1. janvāra. Lai izmantotu tarifa preferences, to izstrādājumu izcelsmei, kuriem pieprasītas tarifa preferences, saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 978/2012 ir jābūt saņēmējvalstī.

(2) Izcelsmes noteikumi, uz kuru pamata īsteno Savienības vispārējo tarifa preferenču sistēmu ("sistēma"), tika pieņemti 2010. gadā un ir izklāstīti Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 <sup>(3)</sup> 66.–97.w pantā. Regulā (ES) Nr. 978/2012 paredzētās izmaiņas cita starpā attiecas uz sistēmas aptvertajām valstīm un tāpēc ietekmē konkrētus Regulas (EEK) Nr. 2454/93 noteikumus, jo īpaši tos, kuri attiecas uz reģionālo kumulāciju. Regulā (EEK) Nr. 2454/93 būtu jāatspoguļo šīs izmaiņas.

(3) Tāpēc jāparedz, ka reģionālo kumulāciju starp vienas reģionālās grupas valstīm piemēro tikai tad, ja laikā, kad izstrādājumu eksportē uz Savienību, šīs valstis ir sistēmas saņēmējvalstis.

(4) Jāparedz arī, ka gadījumos, kad valstis vairs nav sistēmas saņēmējvalstis, tās uz trīs gadu laikposmu no sava statusa

izmaiņas datuma turpina pildīt konkrētus pienākumus, jo īpaši attiecībā uz administratīvo sadarbību, lai ļautu veikt to izstrādājumu izcelsmes apliecinājumu turpmāku pārbaudi, kas eksportēti no šīm valstīm.

(5) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EEK) Nr. 2454/93.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

Regulu (EEK) Nr. 2454/93 groza šādi:

1) regulas 66. pantu aizstāj ar šādu:

## "66. pants

Lai piemērotu vispārējo tarifa preferenču sistēmu (VPS), ko Savienība ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 978/2012 (\*) ir piešķirusi jaunattīstības valstīm ("sistēma"), šajā iedaļā ir izklāstīti "noteiktas izcelsmes izstrādājumu" jēdziena definīcijas noteikumi un ar to saistītās administratīvās sadarbības procedūras un metodes.

(\*) OV L 303, 31.10.2012., 1. lpp.;

2) regulas 67. pantu groza šādi:

a) panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) "saņēmējvalsts" ir valsts vai teritorija, kā noteikts Regulas (ES) Nr. 978/2012 2. panta d) punktā;"

b) iekļauj šādu 1.a punktu:

"1.a Šā panta 1. punkta a) apakšpunkta nolūkā, ja ir atsauce uz "saņēmējvalsti", šis jēdziens ietver arī, bet nevar pārsniegt, minētās valsts teritoriālo jūru vai

<sup>(1)</sup> OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 303, 31.10.2012., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

teritoriju Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas (1982. gada 10. decembra Montego līča konvencija) izpratnē.”;

3) regulas 70. panta 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem:

“1. Komisija publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (C sērijā) saņēmējvalstu sarakstu un datumu, no kura tiek uzskatīts, ka tās izpildījušas 68. un 69. pantā minētos nosacījumus. Komisija atjaunos šo sarakstu, ja kāda jauna saņēmējvalsts atbildīs šiem pašiem nosacījumiem un ja saņēmējvalsts vairs neatbilst nosacījumiem.

2. Šīs iedaļas izpratnē noteiktas izcelsmes izstrādājumi saņēmējvalstī, laižot tos brīvā apgrozībā Savienībā, var gūt labumu no sistēmas tikai ar nosacījumu, ka tie eksportēti no saņēmējvalsts 1. punktā minētajā sarakstā norādītajā datumā vai pēc tā.”;

4) regulas 71. pantu aizstāj ar šādu:

“71. pants

1. Ja saņēmējvalsts kompetentās iestādes nepilda 68. panta 1. punkta, 69. panta 2. punkta, 91., 92., 93. vai 97.g panta nosacījumus vai sistemātiski nepilda 97.h panta 2. punkta nosacījumus, saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 978/2012 21. pantu attiecīgajai valstij var uz laiku atcelt sistēmā paredzētās preferences.

2. Šīs iedaļas piemērošanas nolūkā, ja valsts vai teritorija ir svītrotā no 70. panta 1. punktā minētā saņēmējvalstu saraksta, tad pienākumus, kas noteikti 68. pantā, 88. panta 1. punkta b) apakšpunktā, 97.g panta 1. punkta a) apakšpunktā, 97.g panta 3. punktā un 97.i panta 1. punkta b) apakšpunktā, turpina piemērot šai valstij vai teritorijai uz trīs gadu laikposmu no datuma, kad tā tika svītrotā no minētā saraksta.”;

5) regulas 75. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Nosacījumi, kas minēti 2. punktā, var būt izpildīti dalībvalstīs vai dažādās saņēmējvalstīs, ja visas iesaistītās saņēmējvalstis gūst labumu no reģionālās kumulācijas saskaņā ar 86. panta 1. un 5. punktu. Šajā gadījumā uzskata, ka izstrādājumiem ir tās saņēmējvalsts izcelsme, ar kuras karogu kuģo kuģis vai zivju apstrādes kuģis saskaņā ar 2. punkta b) apakšpunktu.

Pirmo daļu piemēro tikai tad, ja ir izpildīti 86. panta 2. punkta a), c) un d) apakšpunktā izklāstītie nosacījumi.”;

6) regulas 86. pantu groza šādi:

a) panta 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem:

“1. Reģionālo kumulāciju piemēro šādām četrām atsevišķām reģionālajām grupām:

- a) I grupa: Bruneja, Filipīnas, Indonēzija, Kambodža, Laosa, Malaizija, Mjanma/Birma, Taizeme, Vjetnama;
- b) II grupa: Bolīvija, Ekvadora, Gvatemala, Honduras, Kolumbija, Kostarika, Nikaragva, Panama, Peru, Salvadora, Venecuēla;
- c) III grupa: Bangladeša, Butāna, Indija, Maldīvija, Nepāla, Pakistāna, Šrilanka;

d) IV grupa: Argentīna, Brazīlija, Paragvaja un Urugvaja.

2. Reģionālo kumulāciju starp valstīm vienā grupā piemēro tikai tad, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

a) laikā, kad izstrādājums tiek eksportēts uz Savienību, kumulācijā iesaistītās valstis ir:

i) saņēmējvalstis, ja minētajās valstīs vēl netiek īstenota reģistrēto eksportētāju sistēma;

ii) saņēmējvalstis, kuras iekļautas 70. panta 1. punktā minētajā sarakstā un kurās tiek īstenota reģistrēto eksportētāju sistēma;

b) lai veiktu reģionālo kumulāciju starp reģionālās grupas valstīm, piemēro šajā iedaļā izklāstītos izcelsmes noteikumus;

c) reģionālās grupas valstis ir apņēmušās:

i) ievērot vai nodrošināt atbilstību šai iedaļai un

ii) īstenot vajadzīgo administratīvo sadarbību, lai nodrošinātu pareizu šīs iedaļas īstenošanu gan attiecībā uz Savienību, gan savā starpā;

d) attiecīgās reģionālās grupas sekretariāts vai cita kopīga kompetenta struktūra, kas pārstāv visus attiecīgās grupas dalībniekus, ir paziņojuši Komisijai c) apakšpunktā minētās apņemšanās.

Šā punkta b) apakšpunkta piemērošanas nolūkā, ja 13.a pielikuma II daļā aprakstītā kvalifikācijas darbība visām kumulācijā iesaistītajām valstīm nav vienāda, to izstrādājumu izcelsmi, kuri reģionālās kumulācijas piemērošanai no vienas reģionālās grupas valsts eksportēti uz citu valsti, nosaka, pamatojoties uz noteikumu, ko piemērotu, ja izstrādājumi tiktu eksportēti uz Savienību.

Ja reģionālās grupas valstis jau pirms 2011. gada 1. janvāra ir izpildījušas pirmās daļas c) un d) apakšpunkta prasības, jauna apņemšanās nav vajadzīga.”;

b) panta 4. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“4. Reģionālo kumulāciju starp vienas reģionālās grupas saņēmējvalstīm piemēro tikai tad, ja apstrāde un pārstrāde, ko veic saņēmējvalstī, kurā materiāli ir

papildu pārstrādāti vai iekļauti, pārsniedz 78. panta 1. punktā aprakstītās darbības, un attiecībā uz tekstilizstrādājumiem pārsniedz arī 16. pielikumā izklāstītās darbības.”;

c) panta 5. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) ir ievēroti 2. punkta a) un b) apakšpunkta nosacījumi, un”;

7) regulas 88. panta 1. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) eksportam no vienas saņēmējvalsts uz citu saņēmējvalsti reģionālai kumulācijai, kā paredzēts 86. panta 1. un 5. punktā, neskarot 86. panta 2. punkta b) apakšpunkta otro daļu.”;

8) regulas 97.k pantu groza šādi:

a) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Ja valsti vai teritoriju atzīst vai atkārtoti atzīst par saņēmējvalsti attiecībā uz izstrādājumiem, kas minēti Regulā (ES) Nr. 978/2012, tad preces, kuru izcelsme ir tajā valstī vai teritorijā, var izmantot vispārējo preferenču sistēmu, ar nosacījumu, ka tās eksportētas no saņēmējvalsts vai teritorijas 97.s pantā minētajā dienā vai pēc šīs dienas.”;

b) pantā pievieno šādu 6. un 7. punktu:

“6. Šīs iedaļas 2. un 3. apakšiedaļas piemērošanas nolūkā, ja valsts vai teritorija ir svītrotā no 97.s panta 2. punktā minētā saņēmējvalstu saraksta, tad pienākumus, kas noteikti 97.k panta 2. punktā, 97.l panta 5. punktā, 97.t panta 3., 4., 6. un 7. punktā un 97.u panta 1. punktā, turpina piemērot šai valstij vai teritorijai uz trīs gadu laikposmu no datuma, kad tā tika svītrotā no minētā saraksta.

7. Pienākumus, kuri minēti 6. punktā, piemēro Singapūrai uz trīs gadu laikposmu, kas sākas no 2014. gada 1. janvāra.”;

9) regulas 97.m panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Ikviens eksportētājs, kas darbojas saņēmējvalstī, var sagatavot deklarāciju rēķinā attiecībā uz jebkuru sūtījumu, kurš sastāv no viena vai vairākiem iepakojumiem, kas ietver noteiktas izcelsmes izstrādājumus, kuru kopējā vērtība nepārsniedz EUR 6 000, un ar nosacījumu, ka šai procedūrai piemēro 97.k panta 2. punktā minēto administratīvo sadarbību.”;

10) regulas 97.s panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Regulas 97.k panta 4. punkta piemērošanai Komisija publicēs Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī (C sērija) datumu, kurā valsts vai teritorija, kas atzīta vai atkal atzīta par saņēmējvalsti attiecībā uz Regulā (ES) Nr. 978/2012 minētajiem izstrādājumiem, ir izpildījusi šā panta 1. punktā noteiktos pienākumus.”;

11) regulas 13.a pielikumu groza šādi:

a) pielikuma 1.1. ievadpiezīmi aizstāj ar šādu:

“1.1. Šajā pielikumā izklāstīti noteikumi visiem izstrādājumiem, bet tas, ka izstrādājums tajā ir iekļauts, nenozīmē, ka uz to noteikti attiecas vispārējo tarifa preferenču sistēma (VPS). To izstrādājumu saraksts, uz kuriem attiecas VPS, VPS preferenču darbības joma un dažām saņēmējvalstīm piemērojamā izslēgšana ir norādīta Regulā (ES) Nr. 978/2012 (laikposmā no 2014. gada 1. janvāra līdz 2023. gada 31. decembrim).”;

b) pielikuma 2.5. ievadpiezīmi aizstāj ar šādu:

“2.5. Vairumā gadījumu 3. slejā izklāstītais(-ie) noteikums(-i) attiecas uz visām saņēmējvalstīm, kas uzskaitītas Regulas (ES) Nr. 978/2012 II pielikumā. Tomēr dažiem izstrādājumiem, kuru izcelsme ir vismazāk attīstīto valstu īpašā režīma saņēmējvalstīs, kas uzskaitītas Regulas (ES) Nr. 978/2012 IV pielikumā (“vismazāk attīstītās saņēmējvalstis”), piemēro mazāk stingru noteikumu. Šādos gadījumos 3. sleja ir sadalīta divās apakšslejās, a) un b), kur a) apakšslejā ir norādīts vismazāk attīstītajām saņēmējvalstīm piemērojams noteikums un b) apakšslejā – noteikums, ko piemēro visām citām saņēmējvalstīm, kā arī eksportam no Eiropas Savienības uz saņēmējvalsti divpusējās kumulācijas piemērošanai.”;

12) regulas 13.b pielikuma trešās slejas nosaukumu aizstāj ar šādu: “I grupa: Bruneja, Filipīnas, Indonēzija, Kambodža, Laosa, Malaizija, Mjanma/Birma, Taizeme, Vjetnama”.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 10. jūnijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs*  
José Manuel BARROSO

---